

**Orchestra da Camera
Accademia
Giampaolo Pretto**
flauto
Claudio Pasceri
violoncello

**Giovanni Battista
Pergolesi**

(1710 - 1736)
Concerto in sol maggiore
per flauto e archi

Spiritoso
Adagio
Allegro spiritoso

Rosamaria Bene
clavicembalo

Giampaolo Pretto
(1965)

Nine rooms per flauto,
violoncello e archi

Monologue
Avant l'amour
(*pas de dieux 1*)
Quips
Neediness
Prayer
A fine line
Pendant l'amour
(*pas de dieux 2*)
Like a shell
Together - Two get there

Maurice Ravel
(1875 - 1937)

Kaddish per violoncello e
archi

(arr. Simone Briatore)

Pëtr Il'ič Čajkovskij
(1840 - 1893)

Serenata in do maggiore
per archi op. 48

Pezzo in forma di
Sonatina
Valzer
Elegia
Finale (tema russo)

Giampaolo Pretto

Nine rooms (2013)

*Nove stanze emozionali
per flauto, violoncello e
orchestra d'archi*

**Titoli e interpretazione
poetica di Cristina Vezzaro**

Nota dell'autore

*Nove stanze. Nove
momenti musicali. Nove
poesie. Nove stati
d'animo, diversi e
spesso contrastanti tra
loro. Tutto ciò che ho
fatto, è stato cercare di
ascoltare la musica che,
volta per volta, li
assecondava; e
scriverla. Cristina
Vezzaro anche, l'ha
ascoltata. Le ha ispirato
dei titoli e delle poesie.
Diventando, di fatto, la
prima interprete di
questa musica.*

1) monologue

your voice
reassuringly
controlled
repeatedly
assertive

and mine
a silent
(unheard)
echo

**2) avant l'amour (pas de
deux 1)**

when a glance
turns into
a *glance*

3) quips
laughs

fight
hugs

easy

as if
young
again

4) neediness
aimless
grumbling

afore
your
true
fears

5) prayer
lingering
in prayers

forgotten
if unuttered

an urge
to recall
memories

or else
fading
images

1) monologo

la tua voce
rassicurante
controllata
ripetitiva
assertiva

e la mia
silenziosa
(inaudita)
eco

**2) avant l'amour (pas de
deux 1)**

uno sguardo
che diventa
uno *sguardo*

3) battute
risate

battaglie
abbracci

leggeri

come
giovan
ancora

4) bisogno
inutili
lamenti

precedono
i veri
timori

5) preghiera
indugio
in preghiere

che scordo
se non pronuncio

sento il bisogno
di rievocare
ricordi

immagini
che altrimenti
svaniscono

6) a fine line

between
only & lonely

letters
floating in the air

unable to form
unspeakable words

**7) pendant l'amour
(pas de deux 2)**
a never-ending cycle
of right and wrong

no south no north
not one direction

a centrifuge
of words

and us -
all
creased and confused

8) like a shell
in the sea

like a coat
from cold
a window
from the world

like love
from pain

I was
imperfectly
trying
to protect you

**9) together – two get
there**

striding together
under the same sky

in one bed
equally bewitched

yet if they asked us
how we got there

we'd have
two stories

6) il confine

tra
solo e solitario

lettere
fluttuano nell'aria

incapaci di formare
parole impronunciabili

**7) pendant l'amour (pas de
deux 2)**
infinito ciclo
di torti e ragioni

senza bussola
né direzione

una centrifuga
di parole

e noi –
confusi e
spiegazzati

8) come una conchiglia
nel mare

come un cappotto
dal freddo
una finestra
dal mondo

come l'amore
dal dolore

cercavo
invano
di proteggerti

9) insieme – in due

insieme a grandi passi
sotto uno stesso cielo

ugualmente stregati
in un unico letto

se ci chiedessero
com'è andata

avremmo però
due storie

Il fine comune di tutti coloro che fanno parte dell'**Orchestra da Camera Accademia** (l'Accademia, i membri stabili, i tutors, i docenti che collaborano al perfezionamento dell'Orchestra stessa) è quello di perseguire livelli di eccellenza nella preparazione dei programmi, di creare un gruppo di altissima qualità, di fruire del talento dei singoli membri per ottenere un insieme di assoluto valore artistico.

La maggior parte dei membri dell'Orchestra collabora già con importanti istituzioni orchestrali (Orchestre del Teatro alla Scala di Milano, di Padova e del Veneto, della Rai, per citarne solo alcune) e questo certamente offre opportunità di lavoro, esperienza, crescita artistica e confronto con varie e prestigiose realtà musicali, ma l'Orchestra da Camera Accademia possiede un valore aggiunto: è sentita come propria e vissuta quindi con entusiasmo, maggiore coinvolgimento e grande dedizione. L'Orchestra ha già al suo attivo concerti che hanno riscosso grande successo di pubblico e critica, e può vantare la presenza e la collaborazione di importanti ospiti quali Riccardo Donati, Simone Rubino, Giampaolo Pretto e Uto Ughi.

Claudio Pasceri inizia lo studio del violoncello con R. Brancaleon presso il Conservatorio di Torino dove si diploma brillantemente. Si perfeziona con Filippini all'Accademia Stauffer e con Berger al Mozarteum di Salisburgo. Segue masterclasses con Palm, Franck, Masi. Ha suonato come solista e camerista con Accardo, Giuranna, Schwarzberg, Filippini, De Saram, Apap esibendosi in prestigiose sale in Italia e all'estero. Ha collaborato con orchestre come Muenchner Kammerorchester della Bayerische Rundfunk, Opernhaus Zuerich, Orchestra del Teatro alla Scala di Milano, Orchestra da Camera Italiana. Dal 2000 al 2003 è stato borsista della "De Sono".

Giampaolo Pretto inizia la sua intensa attività concertistica a 16 anni. Consegue il Premier Prix de Virtuosit  a Parigi con P. Gallois.   vincitore del Concorso «Cilea» di Palmi nel 1985 e il premio (primo non assegnato) al Concorso ARD di Monaco 1993 con il Quintetto Bibiena, gruppo di cui   fondatore. Attivissimo nella musica da camera,   primo flauto della Rai dal 1986, prima a Milano, poi a Torino, e in oltre 30 anni di attivit  ha tenuto migliaia di concerti nelle pi  importanti sale e teatri internazionali. Ha inciso decine di cd. Invitato regolarmente ai simposi flautistici internazionali, ha tenuto masterclass di flauto e musica da camera in tutto il mondo. Assegnatario di riconoscimenti, tra cui "Barison" nel '87, "Siebaneck-Abbiati" nel 2003, «G. F. Pressenda» nel 2008, dal 2000 seleziona e istruisce la sezione Fiati dell'Orchestra Giovanile Italiana. Nel 2008 il canale "Classica" Sky gli ha dedicato un ritratto per la serie "I notevoli".

Accademia di Musica

viale Giolitti, 7
10064 Pinerolo (TO)
tel. +39 0121 321040
fax +39 0121 390343
segreteria@accademiadimusica.it
www.accademiadimusica.it

Si ringrazia **Mario Stefano Tonda**
per la gentile concessione del clavicembalo

Prossimo concerto

Teatro Sociale
3 marzo 2013 - ore 20.30

**Concerto dei vincitori del
Concorso Internazionale di Musica
"Citt  di Pinerolo"**
XIV edizione

Ingresso libero

Con il sostegno di:



Stagione concertistica 2012-2013

Teatro Sociale
Pinerolo

marted  19 febbraio 2013
ore 21

concerto n. 802

Orchestra da Camera Accademia
Giampaolo Pretto flauto
Claudio Pasceri violoncello